

あ と が き

この冊子の構想は3年前に始まりました。作成検討委員一人一人が現場で接してきた患者さん・ご家族を思いながら、熱心な討論を積み重ねてきました。その過程で何回もたたき台を作り、緩和ケア推進部会の全員からも貴重な意見がありました。問題の整理を県の事務局が丁寧に整理をしては、また議論をすることを繰り返すという総力戦でできあがりしました。

このマニュアルの目標は、一人でも多くのがん患者さんが穏やかな療養ができるように役立てることです。そのためにケアを受ける人の気持ちになり、スタッフが見て实际的で分かりやすい、マニュアルにすることを目指しました。

この冊子の内容の殆どは、実際のがんの患者さんと接した中で、患者さん・ご家族から教えていただいた内容です。ケアを提供する側がよかれと思って行ったことが逆に、患者さんに辛い思いをさせてしまったり、ご家族の介護負担を軽減しようとアドバイスしたことが、かえって疲れさせてしまったことなど、実際のケアの現場ではいろいろなことがあります。

一つ一つのケアがいつも上手くいくとはかぎりません。上手くいかなかったときに、何故上手くいかなかったのかは患者さん・ご家族の話を聞くとよく分かります。この冊子は、そうしたケアの一つ一つの積み重ねの集大成です。

ケアは、療養の場が施設であっても家であっても病院であっても、病気ががんであってもがん以外の病気であっても、色々な職種の人とご家族との協働作業です。もしこの冊子が多くの職種の人達の間で共有されれば、介護の視点が同じになりチームの力が大きくなるでしょう。がんの患者さんの介護は病気が深刻な分だけ大変です。少しでも穏やかな気持ちで療養してもらえるように、この冊子が活用されることを願っています。

実はこのマニュアルの目標はもう一つありました。それは作り放しにしないで、ずっと使い続けてもらえる様にしたいということです。活用して下さる一人一人のご意見を大事にして、実際の現場で役に立てる様にしていきます。このマニュアルを使って実地の研修も必要だと思います。この冊子が役に立てる様に一緒に研修会を開いて勉強するつもりです。

最後になりましたが、このマニュアル全般の殆ど全てに関わり、分かりやすい図形イラストを描いてくれた鈴木喜代子さん、素敵なイラストを描いてくれた扇子明子さん、多くのご意見を賜った施設のスタッフの皆さんに感謝致します。

平成 29 年 10 月

千葉県がん対策審議会緩和ケア推進部会

部会長 大 岩 孝 司

千葉県がん対策審議会緩和ケア推進部会委員名簿

(平成 29 年 10 月 1 日現在)

| 委員 役 職 | 氏 名 |
|------------------------|----------|
| 医療法人社団修生会 さくさべ坂通り診療所院長 | ◎大 岩 孝 司 |
| 千葉県介護福祉士会会長 | 野 口 涉 子 |
| 千葉県医師会副会長 | 土 橋 正 彦 |
| 千葉県歯科医師会理事 | 小 宮 あゆみ |
| 千葉県薬剤師会副会長 | 眞 鍋 知 史 |
| 千葉県看護協会 ちば訪問看護ステーション所長 | 権 平 くみ子 |
| 千葉県がんセンター 緩和医療科部長 | 坂 下 美 彦 |
| 千葉大学医学部附属病院 腫瘍内科長 | 滝 口 裕 一 |
| 国立がん研究センター東病院 精神腫瘍科長 | 小 川 朝 生 |
| さんむ医療センター院長 | 篠 原 靖 志 |
| ラミーナ訪問看護ステーション所長 | 木 村 由美子 |
| NPO 法人ホスピスケアを広める会 理事長 | 宮 坂 いち子 |

(順不同、敬称略、◎部会長)

介護職に対する終末期緩和ケアマニュアル作成検討会委員(平成 28 年度)

| 委員 役 職 | 氏 名 |
|----------------------------|----------|
| 医療法人社団修生会 さくさべ坂通り診療所院長 | ◎大 岩 孝 司 |
| 千葉県介護福祉士会会長 | 野 口 涉 子 |
| 千葉県歯科医師会理事 | 栗 原 正 彦 |
| 千葉県薬剤師会副会長 | 眞 鍋 知 史 |
| 千葉県看護協会 ちば訪問看護ステーション所長 | 権 平 くみ子 |
| 千葉県がんセンター 緩和医療科部長 | 坂 下 美 彦 |
| 医療法人社団修生会 さくさべ坂通り診療所 訪問看護師 | 木 村 由美子 |

(順不同、敬称略、◎委員長)

○ 協力

安部 能成 (千葉県立保健医療大学健康科学部リハビリテーション学科 准教授)

扇子 明子 (介護福祉士 イラスト協力)

○ 資料提供・監修

医療法人社団修生会 さくさべ坂通り診療所・鈴木喜代子

介護スタッフのための緩和ケアマニュアル

～がん患者さんご家族が心穏やかに過ごせるように～

発行 平成 29 年 10 月

作成 千葉県がん対策審議会緩和ケア推進部会

監修 鈴木喜代子（医療法人社団修生会 さくさべ坂通り診療所副院長）

事務局

〒 260-8667 千葉市中央区市場町 1 番 1 号

千葉県健康福祉部健康づくり支援課

電話：043 - 223 - 2686 FAX：043 - 225 - 0322

ホームページ：

千葉県ホームページ

<https://www.pref.chiba.lg.jp/kenzu/gan/gankanwa/kanwakea-manual.html>

千葉県がん情報「ちばがんナビ」

<http://www.pref.chiba.lg.jp/pbgnv/family/useful/useful02/athome/>



千葉県マスコットキャラクター「チーパンくん」